

Официален вестник

на Европейския съюз

L 106



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
27 април 2011 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2011/250/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 31 януари 2011 година за подписване от името на Европейския съюз на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Узбекистан, от друга страна, за изменение на споразумението с цел разширяване на приложното поле на неговите разпоредби по отношение на двустранната търговия с текстилни изделия с оглед изтичането на срока на действие на двустранното споразумение относно текстилните изделия 1

РЕГЛАМЕНТИ

- Регламент за изпълнение (ЕС) № 403/2011 на Комисията от 26 април 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 3

ДИРЕКТИВИ

- ★ Директива за изпълнение 2011/55/ЕС на Комисията от 26 април 2011 година за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед включването на паклобутразол като активно вещество и за изменение на Решение 2008/934/ЕО на Комисията ⁽¹⁾ 5

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

(¹) Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

2011/251/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 18 април 2011 година за изменение на Решение 2009/766/ЕО относно хармонизирането на радиочестотните обхвати 900 MHz и 1 800 MHz за наземни системи за предоставяне на общоевропейски електронни съобщителни услуги в Общността (нотифицирано под номер C(2011) 2633) ⁽¹⁾..... 9

2011/252/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 26 април 2011 година за даване право на държавите-членки да удължат временните разрешения, издадени за новите активни вещества аскорбинова киселина, ипконазол, спиромесифен, топрамезон и *Pseudomonas* sp. шам DSMZ 13134 (нотифицирано под номер C(2011) 2668) ⁽¹⁾..... 11

2011/253/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 26 април 2011 година за признаване по принцип на пълнотата на документацията, представена за подробен преглед с оглед на възможното включване на метобромурон, S-абсцизова киселина, *Bacillus amyloliquefaciens* subsp. *plantarum* D747, *Bacillus pumilus* QST 2808 и *Streptomyces lydicus* WYEC 108 в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета (нотифицирано под номер C(2011) 2675) ⁽¹⁾..... 13

2011/254/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 20 април 2011 година за уравниване на сметките на разплащателните агенции в Германия, Италия и Румъния, свързани с разходите, финансирани от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) за финансовата 2009 година (нотифицирано под номер C(2011) 2748)..... 15



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 31 януари 2011 година

за подписване от името на Европейския съюз на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Узбекистан, от друга страна, за изменение на споразумението с цел разширяване на приложното поле на неговите разпоредби по отношение на двустранната търговия с текстилни изделия с оглед изтичането на срока на действие на двустранното споразумение относно текстилните изделия

(2011/250/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 9 юни 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Република Узбекистан за изменение на Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Узбекистан, от друга страна⁽¹⁾ (наричано по-нататък „споразумението“), така че да се гарантира, че приложението на принципите, които се прилагат за търговията с други стоки, ще бъде официално разширено по отношение на търговията с текстилни продукти. Тези преговори приключиха успешно и Протоколът за изменение на споразумението чрез заличаване на член 16 и на всички позовавания на него бе парафиран на 1 юли 2010 г.
- (2) В рамките на преговорите между двете страни бе договорено текстът да се актуализира и да се заличи една остаряла техническа разпоредба, чийто срок на действие е изтекъл през 1998 г., както и свързаното с нея съответно приложение.
- (3) Вследствие на влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. Европейският съюз замести Европейската общност и е неин правопреемник.

- (4) Протоколът за изменение на споразумението следва да бъде подписан от името на Съюза при условие за сключването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Узбекистан, от друга страна, за изменение на споразумението с цел разширяване на приложното поле на неговите разпоредби по отношение на двустранната търговия с текстилни изделия с оглед изтичането на срока на действие на двустранното споразумение относно текстилните изделия (наричан по-нататък „протоколът“), се одобрява от името на Съюза при условие за сключването на посочения протокол⁽²⁾.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) протокола от името на Съюза при условие за сключването му и да направи(ят) следната декларация:

„Вследствие на влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. Европейският съюз замести Европейската общност и е неин правопреемник, и от тази дата упражнява всички права и поема всички задължения на Европейската общност. Следователно позоваванията на „Европейската общност“ или на „Общността“ в текста на споразумението следва, когато е уместно, да се четат като позовавания на „Европейския съюз“.“

⁽¹⁾ ОВ L 229, 31.8.1999 г., стр. 3.

⁽²⁾ Текстът на протокола ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 31 януари 2011 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 403/2011 НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2011 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 27 април 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2011 година.

За Комисията,

от името на председателя,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	JO	74,8
	MA	45,5
	TN	118,7
	TR	89,2
	ZZ	82,1
0707 00 05	AL	107,0
	EG	152,2
	TR	128,9
	ZZ	129,4
0709 90 70	MA	78,8
	TR	88,1
	ZA	13,0
	ZZ	60,0
0709 90 80	EC	33,0
	ZZ	33,0
0805 10 20	BR	65,7
	EG	51,7
	IL	62,4
	MA	50,2
	TN	48,6
	TR	72,7
	ZZ	58,6
0805 50 10	TR	57,1
	ZZ	57,1
0808 10 80	AR	79,6
	BR	81,1
	CA	97,7
	CL	76,1
	CN	107,5
	MK	50,2
	NZ	114,4
	US	121,4
	UY	65,4
	ZA	84,3
	ZZ	87,8
0808 20 50	AR	86,3
	CL	109,3
	CN	60,8
	ZA	89,3
	ZZ	86,4

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2011/55/ЕС НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2011 година

за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед включването на паклобутразол като активно вещество и за изменение на Решение 2008/934/ЕО на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

(1) С регламенти (ЕО) № 451/2000 ⁽²⁾ и (ЕО) № 1490/2002 ⁽³⁾ на Комисията се определят подробните правила за изпълнението на третия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО, и се установява списък с активни вещества, които да бъдат оценени с оглед на възможното им включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. Посоченият списък включва паклобутразол.

(2) В съответствие с член 11д от Регламент (ЕО) № 1490/2002 нотификаторът оттегли подкрепата си за включването на това активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО в срок от два месеца от получаването на проектодоклада за оценка. В резултат на това беше прието Решение 2008/934/ЕО на Комисията от 5 декември 2008 г. относно невключването на някои активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета и отнемането на разрешенията за съдържащите ги продукти за растителна защита ⁽⁴⁾, отнасящо се до невключването на паклобутразол.

(3) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО първоначалният нотификатор (наричан по-долу „заявителят“) подаде ново заявление с искане да бъде приложена ускорената процедура, предвидена в членове 14—19 от Регламент (ЕО) № 33/2008 на Комисията от 17 януари 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Директива 91/414/ЕИО на Съвета във връзка с редовна и ускорена

процедура за оценката на активни вещества, които са били част от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от същата директива, но не са били включени в приложение I към нея ⁽⁵⁾.

(4) Заявлението бе подадено до Обединеното кралство, което е определено за докладваща държава-членка по силата на Регламент (ЕО) № 1490/2002. Установеният срок за ускорената процедура беше спазен. Спецификацията на активното вещество и предвижданите видове употреба са идентични с онези, които са били предмет на Решение 2008/934/ЕО. Посоченото заявление отговаря и на останалите съществени и процедурни изисквания на член 15 от Регламент (ЕО) № 33/2008.

(5) Обединеното кралство извърши оценка на подадените от заявителя допълнителни данни и изготви допълнителен доклад. На 20 ноември 2009 г. докладът бе предоставен на Европейския орган за безопасност на храните (наричан по-долу „органът“) и на Комисията. Органът сведе допълнителния доклад до знанието на другите държави-членки и на заявителя за предоставяне на становища и препрати получените становища на Комисията. В съответствие с член 20, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 33/2008 и по искане на Комисията, на 4 ноември 2010 г. органът представи пред Комисията заключението си относно паклобутразол ⁽⁶⁾. Проектодокладът за оценка, допълнителният доклад и заключението на органа бяха разгледани от държавите-членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и бяха окончателно приети на 11 март 2011 г. под формата на доклад на Комисията за преглед на паклобутразол.

(6) От направените различни проучвания е видно, че може да се очаква продуктите за растителна защита, съдържащи паклобутразол, принципно да отговарят на изискванията, определени в член 5, параграф 1, букви а) и б) от Директива 91/414/ЕИО, по-специално по отношение на видовете употреба, разгледани и подробно изложени в

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 55, 29.2.2000 г., стр. 23.

⁽³⁾ ОВ L 224, 21.8.2002 г., стр. 23.

⁽⁴⁾ ОВ L 333, 11.12.2008 г., стр. 11.

⁽⁵⁾ ОВ L 15, 18.1.2008 г., стр. 5.

⁽⁶⁾ Европейски орган за безопасност на храните; заключение относно партньорската проверка на оценката на риска от пестициди за активното вещество паклобутразол. EFSA Journal (бюлетин на ЕОБХ) 2010; 8(11):1876. [60 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2010.1876. Публикувано онлайн на адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

доклада на Комисията за преглед. Следователно е целесъобразно паклобутразол да бъде включен в приложение I, за да се гарантира, че във всички държави-членки разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи това активно вещество, могат да се издават в съответствие с разпоредбите на тази директива.

- (7) Без да се засяга това заключение, е целесъобразно да бъде получена допълнителна информация по някои конкретни въпроси. В член 6, параграф 1 от Директива 91/414/ЕИО се предвижда, че включването на дадено вещество в приложение I може да бъде обвързано с определени условия. Поради това е целесъобразно да се изиска от заявителя да предостави информация, която да потвърди спецификацията на производения с търговска цел технически материал, методите на изследване на почвата и повърхностните води за метаболита NOA457654, оценката на риска за водните организми, остатъците от триазолни метаболитни деривати (ТМД) в първични култури, ротационни култури и продукти от животински произход, както и потенциални свойства, предизвикващи ендокринни смущения. Паклобутразол и неговият метаболит CGA 149907 представляват смес от няколко оптични структури на една и съща молекула. В зависимост от условията на околната среда тези структури могат да се разграждат по различен начин в нейните компоненти – почва, вода и въздух. Заявителят следва да предостави допълнителна информация за потенциалното въздействие на това явление при реалистични условия на употреба.
- (8) Следва да се предостави разумен срок преди включването на дадено активно вещество в приложение I, за да се даде възможност на държавите-членки и на заинтересованите страни да се подготвят за произтичащите от това нови изисквания.
- (9) Без да се засягат задълженията, определени с Директива 91/414/ЕИО като последица от включването на дадено активно вещество в приложение I, на държавите-членки следва да се предостави срок от шест месеца след включването, през който да преразгледат съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, които съдържат паклобутразол, за да се гарантира, че са изпълнени изискванията, определени с Директива 91/414/ЕИО, по-специално в член 13 от нея, и съответните условия, посочени в приложение I. Държавите-членки следва да изменят, заменят или отнемат по целесъобразност съществуващите разрешения в съответствие с разпоредбите на Директива 91/414/ЕИО. Чрез дерогация от горепосочения срок следва да се предвиди по-дълъг срок за представяне и оценка на пълната документация по приложение III за всеки предвиден вид употреба на всеки продукт за растителна защита в съответствие с единните принципи, установени в Директива 91/414/ЕИО.
- (10) Натрупаният опит от предишни включвания в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които са били обект на оценка в рамките на

Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията от 11 декември 1992 г. относно определяне на подробни правила за изпълнението на първия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита⁽¹⁾, показва, че е възможно да възникнат трудности при тълкуването на задълженията на притежателите на съществуващи разрешения във връзка с достъпа до данни. Поради това, за да се избегнат допълнителни затруднения, е необходимо да се уточнят задълженията на държавите-членки, особено задължението да се проверява дали притежателят на разрешение може да докаже достъп до документация, която отговаря на изискванията на приложение II към посочената директива. От това уточнение обаче не произтичат нови задължения за държавите-членки или за притежателите на разрешения в сравнение с приетите до настоящия момент директиви за изменение на приложение I.

- (11) Поради това е целесъобразно Директива 91/414/ЕИО да бъде съответно изменена.
- (12) Решение 2008/934/ЕО предвижда невключването на паклобутразол и отнемането на разрешенията за съдържащите го продукти за растителна защита до 31 декември 2011 г. Редът относно паклобутразол в приложението към посоченото решение следва да бъде заличен.
- (13) Поради това е целесъобразно Решение 2008/934/ЕО да бъде съответно изменено.
- (14) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложение I към Директива 91/414/ЕИО се изменя, както е посочено в приложението към настоящата директива.

Член 2

Редът относно паклобутразол в приложението към Решение 2008/934/ЕО се заличава.

Член 3

Държавите-членки приемат и публикуват не по-късно от 30 ноември 2011 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

Те прилагат тези разпоредби считано от 1 декември 2011 г.

⁽¹⁾ ОВ L 366, 15.12.1992 г., стр. 10.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условиата и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 4

1. При необходимост до 30 ноември 2011 г. държавите-членки изменят или отнемат в съответствие с Директива 91/414/ЕИО съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи паклобутразол като активно вещество.

До тази дата те проверяват по-специално дали са изпълнени условията от приложение I към посочената директива по отношение на паклобутразол, с изключение на условията, определени в част Б от текста за това активно вещество, както и дали притежателят на разрешението разполага с документация, отговаряща на изискванията на приложение II към посочената директива в съответствие с условията на член 13 от нея, или има достъп до такава документация.

2. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1 за всеки разрешен продукт за растителна защита, който съдържа паклобутразол като единствено или едно от няколко активни вещества, всички от които са изброени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, най-късно до 31 май 2011 г. държавите-членки извършват повторна оценка на продукта съгласно единните принципи, предвидени в приложение VI към Директива 91/414/ЕИО, въз основа на документация, отговаряща на изискванията на приложение III към посочената директива, и като вземат предвид част Б от текста в приложение I към посочената директива относно паклобутразол. Въз основа на тази оценка те определят дали продуктът отговаря на условията, посочени в член 4, параграф 1, букви б), в), г) и д) от Директива 91/414/ЕИО.

След като това бъде извършено, държавите-членки:

- а) за продукт, съдържащ паклобутразол като единствено активно вещество, при необходимост изменят или отнемат разрешението не по-късно от 31 май 2015 г.; или
- б) за продукт, съдържащ паклобутразол като едно от няколко активни вещества, при необходимост изменят или отнемат разрешението до 31 май 2015 г. или до датата, определена за такова изменение или отнемане в съответната директива или директиви, с която/които съответното вещество или вещества са добавени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, в зависимост от това коя от двете дати е по-късна.

Член 5

Настоящата директива влиза в сила на 1 юни 2011 г.

Член 6

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Следният текст се добавя в края на таблицата в приложение I към Директива 91/414/ЕИО:

№	Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота ⁽¹⁾	Влизане в сила	Изтичане срока на включването	Специални разпоредби
„353	Паклобутразол CAS №: 76738-62-0 CIPAC №: 445	(2RS,3RS)-1-(4-хлорфенил)-4,4-диметил-2-(1H-1,2,4-триазол-1-ил)пентан-3-ол	≥ 930 g/kg	1 юни 2011 г.	31 май 2021 г.	<p>ЧАСТ А</p> <p>Могат да бъдат разрешени единствено употреби като регулатор на растежа на растенията.</p> <p>ЧАСТ Б</p> <p>За прилагането на единните принципи, предвидени в приложение VI, следва да се отчитат заключенията в доклада за преглед на паклобутразол, по-специално неговите допълнения I и II, в окончателния им вид, изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 11 март 2011 г.</p> <p>В тази цялостна оценка държавите-членки следва да обърнат особено внимание на риска за водните растения и да гарантират, че условията за употреба включват целесъобразни мерки за намаляване на риска.</p> <p>Засегнатите държави-членки изискват да бъде предоставена информация, която да потвърди:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) спецификацията на произведения с търговска цел технически материал; 2) методите на изследване на почвата и повърхностните води за метаболита NOA457654; 3) остатъците от триазолни метаболитни деривати (ТМД) в първични култури, ротационни култури и продукти от животински произход; 4) потенциалните свойства на паклобутразол да предизвиква ендокринни смущения; 5) потенциалното вредно въздействие на продукти от разпадането на различните оптични структури на паклобутразол и неговия метаболит CGA 149907 в нейните компоненти – почва, вода и въздух. <p>Засегнатите държави-членки гарантират, че заявителят ще предостави на Комисията информацията по точки 1) и 2) до 30 ноември 2011 г.; информацията по точка 3) до 31 май 2013 г.; информацията по точка 4) до две години след приемането на Насоки на ОИСР за изследване на ендокринни смущения; информацията по точка 5) до две години след приемането на специални насоки.“</p>

⁽¹⁾ Допълнителни данни за идентичността и спецификацията на активното вещество са посочени в доклада за преглед.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 18 април 2011 година

за изменение на Решение 2009/766/ЕО относно хармонизирането на радиочестотните обхвати 900 MHz и 1 800 MHz за наземни системи за предоставяне на общоевропейски електронни съобщителни услуги в Общността

(нотифицирано под номер C(2011) 2633)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/251/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката на Европейската общност в областта на радиочестотния спектър (Решение за радиочестотния спектър)⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2009/766/ЕО на Комисията⁽²⁾ се цели да се хармонизират техническите условия за предоставянето и ефикасното използване на радиочестотния обхват 900 MHz в съответствие с Директива 87/372/ЕИО на Съвета от 25 юни 1987 г. за честотните ленти, които ще бъдат запазени за координираното въвеждане на обществени общоевропейски наземни клетъчни цифрови мобилни комуникации в Общността⁽³⁾, и на радиочестотния обхват 1 800 MHz за наземни системи за предоставяне на електронни съобщителни услуги.
- (2) Ефикасното използване на радиочестотните обхвати 900 MHz и 1 800 MHz бе наблюдавано от държавите-членки с цел да се обхванат допълнителни технологии, като в същото време чрез подходящи средства се осигури техническа съвместимост с GSM и UMTS системи, както е определено в Директива 87/372/ЕИО.
- (3) На 15 юни 2009 г. съгласно член 4, параграф 2 от Решение № 676/2002/ЕО Комисията даде мандат на Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (СЕРТ) да определи техническите условия, за да се позволи използването на радиочестотните обхвати 900 MHz и 1 800 MHz от LTE и евентуално от други технологии.
- (4) Отговорът на СЕРТ във връзка с този мандат е изложен в доклади 40 и 41 на СЕРТ. В тези доклади се заключава, че системите, използващи LTE (Long Term Evolution) и

WiMAX (Worldwide Interoperability for Microwave Access), могат да бъдат въведени в радиочестотните обхвати 900 MHz и 1 800 MHz, като се използват подходящи стойности за разделянето между границите на каналите на съответните носещи честоти.

- (5) В доклади 41 и 42 на СЕРТ се предоставят информация и препоръки как да се намалят вредните радиосмущения при съвместното използване на UMTS, LTE и WiMAX и авиационните системи над 960 MHz.
- (6) Резултатите от извършената работа съгласно изданието на СЕРТ мандат следва да се използват в Съюза и от държавите-членки следва да се изиска възможно най-бързо изпълнение предвид нарастващата пазарна нужда от въвеждането на LTE и WiMAX в тези обхвати. Освен това държавите-членки следва да гарантират, че UMTS, LTE и WiMAX осигуряват подходяща защита на съществуващите системи в съседните радиочестотни обхвати.
- (7) Европейският институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI) финализира хармонизираните стандарти EN 301908-21 и EN 301908-22, така че да се осигури презумпция за съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 1999/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 1999 г. относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване и взаимното признаване на тяхното съответствие⁽⁴⁾.
- (8) Поради това приложението към Решение 2009/766/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по радиочестотния спектър,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2009/766/ЕО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 274, 20.10.2009 г., стр. 32.⁽³⁾ ОВ L 196, 17.7.1987 г., стр. 85.⁽⁴⁾ ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 10.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 18 април 2011 година

За Комисията
Neelie KROES
Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА НАЗЕМНИТЕ СИСТЕМИ ПО ЧЛЕН 3 И ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2

Следните технически параметри се прилагат като основен компонент на необходимите условия за осигуряване на съвместимост, когато няма сключени двустранни или многостранни споразумения между съседните мрежи, без да се изключва възможността за облекчени изисквания за технически параметри, ако това е договорено между операторите на тези мрежи.

Системи	Технически параметри	Крайни срокове за прилагане
UMTS в съответствие със стандартите UMTS, публикувани от ETSI, и по-специално EN 301908-1, EN 301908-2, EN 301908-3 и EN 301908-11	<ol style="list-style-type: none"> Отстояние от 5 MHz или повече между носещите честоти на две съседни мрежи UMTS. Отстояние от 2,8 MHz или повече между носещата честота на UMTS мрежа и носещата честота на съседна GSM мрежа. 	9 май 2010 г.
LTE в съответствие със стандартите LTE, публикувани от ETSI, и по-специално EN 301908-1, EN 301908-13, EN 301908-14 и EN 301908-11	<ol style="list-style-type: none"> Честотно отстояние от 200 kHz или повече между границата на канала за LTE и границата на канала на GSM носещите честоти между съседни мрежи LTE и GSM. Не се изисква честотно отстояние между границата на канала за LTE и границата на канала на UMTS носещите честоти между съседни мрежи LTE и UMTS. Не се изисква честотно отстояние между границите на канала за LTE за две съседни мрежи LTE. 	31 декември 2011 г.
WiMAX в съответствие със стандартите WiMAX, публикувани от ETSI, по-специално EN 301908-1, EN 301908-21 и EN 301908-22	<ol style="list-style-type: none"> Честотно отстояние от 200 kHz или повече между границите на канала за WiMAX и границите на честотния интервал около носещата честота за GSM за съседни мрежи WiMAX и GSM. Не се изисква честотно отстояние между границите на канала за WiMAX и границите на честотния интервал около носещата честота за UMTS за съседни мрежи WiMAX и UMTS. Не се изисква честотно отстояние между границите на канала за WiMAX за две съседни мрежи WiMAX. 	31 декември 2011 г.“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2011 година

за даване право на държавите-членки да удължат временните разрешения, издадени за новите активни вещества аскорбинова киселина, ипконазол, спиromесифен, топрамезон и *Pseudomonas* sp. шам DSMZ 13134

(нотифицирано под номер C(2011) 2668)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/252/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 1, четвърта алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО през месец септември 2004 г. Нидерландия получи заявление от Citrex Nederland BV за включването на активното вещество аскорбинова киселина в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. В Решение 2005/751/ЕО на Комисията⁽²⁾ се потвърждава, че документацията е пълна и може да се приеме, че принципно удовлетворява изискванията за данни и информация от приложения II и III към посочената директива.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО през месец март 2007 г. Обединеното кралство получи заявление от Kureha GmbH за включването на активното вещество ипконазол в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. В Решение 2008/20/ЕО на Комисията⁽³⁾ се потвърждава, че документацията е пълна и може да се приеме, че принципно удовлетворява изискванията за данни и информация от приложения II и III към посочената директива.
- (3) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО през месец април 2002 г. Обединеното кралство получи заявление от Bayer CropScience AG за включването на активното вещество спиromесифен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. В Решение 2003/105/ЕО на Комисията⁽⁴⁾ се потвърждава, че документацията е пълна и може да се приеме, че принципно удовлетворява изискванията за данни и информация от приложения II и III към посочената директива.
- (4) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО през месец май 2003 г. Франция получи заявление от BASF SE за включването на активното вещество топрамезон в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. В Решение 2003/850/ЕО на Комисията⁽⁵⁾ се потвърждава, че документацията е пълна и може да се приеме, че принципно удовлетворява изискванията за данни и информация от приложения II и III към посочената директива.
- (5) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО през месец август 2008 г. Нидерландия получи заявление от Sourcon-Padana GmbH & Co KG за включването на активното вещество *Pseudomonas* sp. шам DSMZ 13134 в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. В Решение 2008/599/ЕО на Комисията⁽⁶⁾ се потвърждава, че документацията е пълна и може да се приеме, че принципно удовлетворява изискванията за данни и информация от приложения II и III към посочената директива.
- (6) Потвърждението за пълнотата на документацията беше необходимо, за да може тя да бъде подробно проучена и да се даде възможност на държавите-членки да издадат временни разрешения за период до три години за продуктите за растителна защита, съдържащи въпросните активни вещества, като същевременно се спазват условията, определени в член 8, параграф 1 от Директива 91/414/ЕИО, и по-специално условието, отнасящо се до подробната оценка на активните вещества и на продуктите за растителна защита, предвид определените в посочената директива изисквания.
- (7) Въздействието на тези активни вещества върху здравето на човека и върху околната среда е оценено в съответствие с разпоредбите на член 6, параграфи 2 и 4 от Директива 91/414/ЕИО по отношение на предложените от заявителите употреби. Докладващите държави-членки представиха на Комисията съответните проекти на доклади за оценка — на 10 септември 2007 г. за аскорбинова киселина, на 29 май 2008 г. за ипконазол, на 9 март 2004 г. за спиromесифен, на 26 юли 2007 г. за топрамезон и на 3 ноември 2009 г. за *Pseudomonas* sp. шам DSMZ 13134.
- (8) След представянето на проектите на доклади за оценка от докладващите държави-членки бе сметнато за необходимо да се изиска допълнителна информация от заявителите, а докладващите държави-членки да проучат тази информация и да предоставят своята оценка. Затова понастоящем все още продължава проучването на документацията и няма да е възможно оценката да бъде завършена в сроковете, предвидени в Директива 91/414/ЕИО във връзка с Решение 2009/579/ЕО на Комисията⁽⁷⁾ (аскорбинова киселина) и Решение 2009/311/ЕО на Комисията⁽⁸⁾ (топрамезон).
- (9) Тъй като до този момент при оценката не са установени непосредствени причини за безпокойство, на държавите-членки следва да се даде възможността да удължат

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 282, 26.10.2005 г., стр. 18.⁽³⁾ ОВ L 1, 4.1.2008 г., стр. 5.⁽⁴⁾ ОВ L 43, 18.2.2003 г., стр. 45.⁽⁵⁾ ОВ L 322, 9.12.2003 г., стр. 28.⁽⁶⁾ ОВ L 193, 22.7.2008 г., стр. 14.⁽⁷⁾ ОВ L 198, 30.7.2009 г., стр. 80.⁽⁸⁾ ОВ L 91, 3.4.2009 г., стр. 25.

временните разрешения, издадени за продукти за растителна защита, съдържащи въпросните активни вещества, за срок от 24 месеца в съответствие с разпоредбите на член 8 от Директива 91/414/ЕИО, за да може да продължи проучването на документацията. Очаква се до 24 месеца да завърши процесът по изготвяне на оценката и вземане на решение за евентуалното включване в приложение I към посочената директива на аскорбинова киселина, ипконазол, спиromесифен, топрамезон и *Pseudomonas* sp. шам DSMZ 13134.

- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавите-членки могат да удължат срока на временните разрешения, издадени за продукти за растителна защита,

съдържащи аскорбинова киселина, ипконазол, спиromесифен, топрамезон и *Pseudomonas* sp. шам DSMZ 13134, за период, изчитащ най-късно на 30 април 2012 г.

Член 2

Срокът на действие на настоящото решение изтича на 30 април 2012 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2011 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2011 година

за признаване по принцип на пълнотата на документацията, представена за подробен преглед с оглед на възможното включване на метобромурон, S-абсцизова киселина, *Bacillus amyloliquefaciens* subsp. *plantarum* D747, *Bacillus pumilus* QST 2808 и *Streptomyces lydicus* WYEC 108 в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2011) 2675)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/253/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 91/414/ЕИО се предвижда изготвянето на списък на Европейския съюз на активни вещества, разрешени за включване в състава на продукти за растителна защита.
- (2) На 15 декември 2010 г. Belchim crop protection NV/SA представи на органите на Франция документацията относно активното вещество метобромурон със заявление за включването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (3) На 9 декември 2010 г. Valent BioScience Corporation представи на органите на Нидерландия документацията за активното вещество S-абсцизова киселина със заявление за включването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (4) На 21 октомври 2010 г. Mitsui AgriScience International SA/NV представи на органите на Германия документацията относно активното вещество *Bacillus amyloliquefaciens* subsp. *plantarum* щам D747 със заявление за включването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (5) На 3 декември 2010 г. AgraQuest Inc представи на органите на Нидерландия документацията за активното вещество *Bacillus pumilus* щам QST 2808 със заявление за включването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (6) На 6 август 2010 г. FuturEco BioScience SL представи на органите на Нидерландия документацията за активното вещество *Streptomyces lydicus* щам WYEC 108 със заявление за включването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.

(7) Органите на Франция, Нидерландия и Германия уведомиха Комисията, че след първоначалното разглеждане на документацията за въпросните активни вещества става ясно, че тя отговаря на изискванията за данните и информацията, определени в приложение II към Директива 91/414/ЕИО. Представената документация удовлетворява също така изискванията за данните и информацията, определени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО, по отношение на един продукт за растителна защита, съдържащ разглежданите активни вещества. В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО впоследствие документацията беше изпратена от заявителите до Комисията и до другите държави-членки и беше предоставена на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.

(8) С настоящото решение следва официално да се потвърди на равнището на Съюза, че по отношение на документацията се счита, че тя принципно отговаря на изискванията за данните и информацията, определени в приложение II, и — поне за един продукт за растителна защита, съдържащ едно от разглежданите активни вещества — на изискванията, определени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член I

Документацията относно активните вещества, определени в приложението към настоящото решение, представена на Комисията и на държавите-членки с цел включването на въпросните активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, принципно удовлетворява изискванията за данните и информацията, определени в приложение II към посочената директива.

Документацията удовлетворява също така изискванията за данните и информацията, определени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО, по отношение на един продукт за растителна защита, съдържащ активното вещество, като се отчита предложената му употреба.

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

Член 2

Докладващата държавата-членка подробно проучва посочената в член 1 документация и съобщава на Комисията заключенията от своите проучвания, заедно с препоръките си по отношение на включването или невключването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активните вещества, посочени в член 1, както и евентуалните условия за включването на посочените вещества, във възможно най-кратки срокове, но не по-късно от 30 април 2012 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2011 година.

За Комисията
John DALLI
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

АКТИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПРЕДМЕТ НА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ

Популярно наименование, идентификационен СИРАС №	Заявител	Дата на заявлението	Докладваща държава-членка
Метобромурон СИРАС №: 168	Belchim crop protection NV/SA	15 декември 2010 г.	FR
S-абсцизова киселина СИРАС №: не е определен	Valent BioScience Corporation	9 декември 2010 г.	NL
<i>Bacillus amyloliquefaciens</i> subsp. <i>plantarum</i> шам D747 СИРАС №: не е определен	Mitsui AgriScience International SA/NV	21 октомври 2010 г.	DE
<i>Bacillus pumilus</i> шам QST 2808 СИРАС №.: не е определен	AgraQuest Inc	3 декември 2010 г.	NL
<i>Streptomyces lydicus</i> шам WYEC 108 СИРАС №.: не е определен	FuturEco BioScience SL	6 август 2010 г.	NL

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 20 април 2011 година

за уравниване на сметките на разплащателните агенции в Германия, Италия и Румъния, свързани с разходите, финансирани от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) за финансовата 2009 година

(нотифицирано под номер C(2011) 2748)

(само текстовете на немски, италиански и румънски език са автентични)

(2011/254/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁾, и по-специално членове 30 и 33 от него,

след консултация с Комитета по фондовете,

като има предвид, че:

- (1) С решения 2010/263/EC ⁽²⁾ и 2010/722/EC ⁽³⁾ на Комисията за финансовата 2009 година бяха уравни сметките на всички разплащателни агенции, с изключение на немските разплащателни агенции „Bayern“ и „Rheinland-Pfalz“, италианската разплащателна агенция „ARBEA“ и румънската разплащателна агенция „PARDF“.
- (2) След като получи нова информация и извърши допълнителни проверки, Комисията взе решение за разходите, финансирани от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) относно пълнотата, точността и достоверността на сметките, предадени от немските разплащателни агенции „Bayern“ и „Rheinland-Pfalz“, италианската разплащателна агенция „ARBEA“ и румънската разплащателна агенция „PARDF“.
- (3) В съответствие с член 30, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 настоящото решение не оказва влияние върху последващите решения на Комисията за изключване от

финансиране от страна на ЕС на разходи, които не са били извършени в съответствие с правилата на ЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се уравниват сметките на немските разплащателни агенции „Bayern“ и „Rheinland-Pfalz“, италианската разплащателна агенция „ARBEA“ и румънската разплащателна агенция „PARDF“, свързани с разходите, финансирани от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) за финансовата 2009 година.

Сумите, които подлежат на възстановяване от всяка държава-членка, или следва да й бъдат изплатени в рамките на дадена програма за развитие на селските райони по силата на настоящото решение, включително тези, които са резултат от прилагането на член 33, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, са посочени в приложението.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Федерална република Германия, Република Италия и Румъния.

Съставено в Брюксел на 20 април 2011 година.

За Комисията

Dacian CIOLOS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 113, 6.5.2010 г., стр. 14.

⁽³⁾ ОВ L 312, 27.11.2010 г., стр. 25.

ПРИЛОЖЕНИЕ

УРАВНЯВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИ РАЗХОДИ ЗА ФИНАНСОВАТА 2009 ГОДИНА, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ПРОГРАМИ
ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ И ПО МЕРКИ

Сума по дадена програма, която да се възстанови от държавата-членка или да ѝ се изплати

Сума в евро

ОКИ	Разходи за 2009 г.	Корекции	Общо	Суми, които не могат да бъдат използвани повторно	Приета сума, уравнена за финансовата 2009 година	Междинни плащания, възстановени на държавата-членка за финансовата година	Сума за възстановяване от (-) или за плащане на (+) държавата-членка
DE: 2007DE06RPO004	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
121	259 668,44	0,00	259 668,44	0,00	259 668,44	259 668,44	0,00
123	5 730 300,00	0,00	5 730 300,00	0,00	5 730 300,00	5 730 300,00	0,00
125	10 764 435,78	0,00	10 764 435,78	0,00	10 764 435,78	10 764 435,78	0,00
126	6 992 203,75	0,00	6 992 203,75	0,00	6 992 203,75	6 992 203,75	0,00
211	12 160 787,17	0,00	12 160 787,17	0,00	12 160 787,17	12 160 787,17	0,00
212	43 167 210,11	0,00	43 167 210,11	0,00	43 167 210,11	43 167 210,11	0,00
213	224 555,29	0,00	224 555,29	0,00	224 555,29	224 555,29	0,00
214	91 278 547,84	0,00	91 278 547,84	0,00	91 278 547,84	91 278 547,84	0,00
216	560 300,00	0,00	560 300,00	0,00	560 300,00	560 300,00	0,00
221	- 90,05	0,00	- 90,05	0,00	- 90,05	- 90,05	0,00
225	493 654,72	0,00	493 654,72	0,00	493 654,72	493 654,72	0,00
227	2 504 517,81	0,00	2 504 517,81	0,00	2 504 517,81	2 504 517,81	0,00
322	14 304 064,62	0,00	14 304 064,62	0,00	14 304 064,62	14 304 064,62	0,00
323	5 687 519,01	0,00	5 687 519,01	0,00	5 687 519,01	5 687 519,01	0,00
413	59 476,00	0,00	59 476,00	0,00	59 476,00	59 476,00	0,00
421	17 324,00	0,00	17 324,00	0,00	17 324,00	17 324,00	0,00
431	36 491,00	0,00	36 491,00	0,00	36 491,00	36 491,00	0,00
511	117 389,50	0,00	117 389,50	0,00	117 389,50	117 389,50	0,00
Общо	194 358 354,99	0,00	194 358 354,99	0,00	194 358 354,99	194 358 354,99	0,00
DE: 2007DE06RPO017	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
111	100 328,50	0,00	100 328,50	0,00	100 328,50	100 328,50	0,00
112	395 323,88	0,00	395 323,88	0,00	395 323,88	395 323,88	0,00
121	4 912 020,18	0,00	4 912 020,18	0,00	4 912 020,18	4 912 020,18	0,00
123	1 648 837,11	0,00	1 648 837,11	0,00	1 648 837,11	1 648 837,11	0,00
125	10 734 057,33	0,00	10 734 057,33	0,00	10 734 057,33	10 734 057,33	0,00
126	2 154 959,26	0,00	2 154 959,26	0,00	2 154 959,26	2 154 959,26	0,00
132	8 657,94	0,00	8 657,94	0,00	8 657,94	8 657,94	0,00
212	5 849 791,23	0,00	5 849 791,23	0,00	5 849 791,23	5 849 791,23	0,00
214	8 178 342,65	0,00	8 178 342,65	0,00	8 178 342,65	8 178 342,65	0,00

Сума в евро

ОКИ	Разходи за 2009 г.	Корекции	Общо	Суми, които не могат да бъдат използвани повторно	Приета сума, уравниена за финансовата 2009 година	Междинни плащания, възстановени на държавата-членка за финансовата година	Сума за възстановяване от (-) или за плащане на (+) държавата-членка
DE: 2007DE06RPO017	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
216	1 367,06	0,00	1 367,06	0,00	1 367,06	1 367,06	0,00
227	502 795,50	0,00	502 795,50	0,00	502 795,50	502 795,50	0,00
311	496 495,50	0,00	496 495,50	0,00	496 495,50	496 495,50	0,00
323	537 213,39	0,00	537 213,39	0,00	537 213,39	537 213,39	0,00
341	282 171,64	0,00	282 171,64	0,00	282 171,64	282 171,64	0,00
413	3 466,65	0,00	3 466,65	0,00	3 466,65	3 466,65	0,00
431	183 731,63	0,00	183 731,63	0,00	183 731,63	183 731,63	0,00
511	86 874,50	0,00	86 874,50	0,00	86 874,50	86 874,50	0,00
Общо	36 076 433,95	0,00	36 076 433,95	0,00	36 076 433,95	36 076 433,95	0,00
IT: 2007IT06RPO017	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
211	100 628,67	0,00	100 628,67	0,00	100 628,67	100 628,67	0,00
212	79 124,10	0,00	79 124,10	0,00	79 124,10	79 124,10	0,00
214	15 810 485,53	0,00	15 810 485,53	0,00	15 810 485,53	15 810 366,35	119,18
221	1 047 000,23	0,00	1 047 000,23	0,00	1 047 000,23	1 047 000,23	0,00
Общо	17 037 238,53	0,00	17 037 238,53	0,00	17 037 238,53	17 037 119,35	119,18
RO: 2007RO06RPO001	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
112	4 624 517,57	0,00	4 624 517,57	0,00	4 624 517,57	4 837 089,84	-212 572,27
121	71 594 296,40	0,00	71 594 296,40	0,00	71 594 296,40	71 591 194,43	3 101,97
123	20 065 495,06	0,00	20 065 495,06	0,00	20 065 495,06	20 064 878,85	616,21
141	969 406,57	0,00	969 406,57	0,00	969 406,57	1 010 400,00	- 40 993,43
211	72 463 835,05	0,00	72 463 835,05	0,00	72 463 835,05	74 514 093,71	- 2 050 258,66
212	26 517 136,14	0,00	26 517 136,14	0,00	26 517 136,14	27 733 960,25	- 1 216 824,11
214	111 954 519,17	0,00	111 954 519,17	0,00	111 954 519,17	117 056 710,44	- 5 102 191,27
312	577 973,58	0,00	577 973,58	0,00	577 973,58	577 973,58	0,00
313	85 874,54	0,00	85 874,54	0,00	85 874,54	85 874,54	0,00
322	2 787 198,86	0,00	2 787 198,86	0,00	2 787 198,86	2 787 198,86	0,00
511	939 429,44	0,00	939 429,44	0,00	939 429,44	939 429,48	- 0,04
611	216 097 850,90	0,00	216 097 850,90	0,00	216 097 850,90	244 729 075,07	- 28 631 224,17
Общо	528 677 533,28	0,00	528 677 533,28	0,00	528 677 533,28	565 927 879,05	- 37 250 345,77

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

